

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

	WARNING	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
	CAUTION	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

WARNING

- Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.
- Doing so may cause an accident or injury.
- Immediately stop using if there is an abnormality or malfunction.
- Failure to do so may cause injury or fire.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

CAUTION

- Do not modify, disassemble or repair.
- Doing so may cause an accident or injury.
- Contact an authorized service centre for repair.
- People who are unable to operate should not use this appliance.
- People with weak oral senses should not use this appliance.
- Doing so may cause injury or damage to teeth and gums.
- Never use for a purpose other than oral cleaning.
- Doing so may cause an accident or injury when the stream of water is pointed toward the eyes, nose, ears, tongue, or throat.
- Do not fill the tank with water warmer than 40 °C.
- Doing so may cause burns.
- Do not share the nozzle with your family or other people.
- Doing so may result in infection or inflammation.
- Do not drop the product or subject it to shock.
- Doing so may cause injury.
- The batteries' supply terminals are not to be short-circuited.
- Doing so may cause burns or injury.
- People who may have periodontal disease, have teeth being treated, or concerned about symptoms in their mouth should consult a dentist before use.
- Failure to do so may cause injury or damage to teeth and gums.
- After use, clean the main body, the tank and the nozzle and dry them.
- Failure to do so may cause damage to your health due to propagation of mold and bacteria.
- Always follow the cautions printed on the alkaline batteries.
- Check the polarity of the alkaline batteries (+ and -) and install them correctly.
- Do not mix new and old alkaline batteries or different types of alkaline batteries.
- Remove the alkaline batteries immediately and dispose of them safely when they are discharged.
- Remove the alkaline batteries when not using the appliance for an extended period of time.
- Please use the alkaline batteries by the recommended use-by date.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Failure to do so may cause injury or surrounding contamination due to heat generation, bursting, or leakage of the alkaline batteries.

Intended use

- Do not fill the tank with anything other than tap water or lukewarm water (e.g. salt, mouth rinse or chemicals etc.).
- Doing so may cause a malfunction.
- Do not dry the main unit with a dryer or fan heater.
- Doing so may cause malfunction or deformation of the parts.
- After use, store the appliance in a place with low humidity.
- Putting it in a bathroom or the like may cause a malfunction.

Parts identification

- A Regular nozzle**
- The nozzle is a consumable.
- B Main unit**
- ① Main body
- ② Switch [0/1/2]
- ③ Tank
- ④ Bottom cover
- C Back of the main unit**
- ⑤ Battery cover
- Alkaline battery is not supplied. Please buy it separately.
- ⑥ Water suction tube
- D Pouch**
- There may be moisture inside the main unit (tank and water suction hose etc.) left from the distilled water used for product testing.

Installing the alkaline batteries

- Keep your hands and the main body dry.
 - Make sure that the switch is set to "0".
1. Pull the main body and remove it from the tank.
2. Install the alkaline batteries.
- ① Remove the battery cover. (Fig. 1)
- ② Insert the batteries. (Fig. 2)
- ③ Align the battery cover with the battery compartment, and attach the battery cover by sliding it into place. (Make sure that the battery cover and the battery compartment are firmly installed and there is no gap.) (Fig. 3)
3. Install the tank.

Note

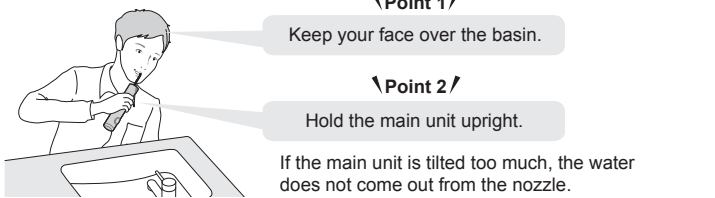
- Use only LR6 (AA Alkaline battery), otherwise the power or number of uses may vary.

Filling the tank with water

1. Pull out the main body until you see the "V" mark. (Fig. 4)
- ③ Pull-out mark
2. Install the nozzle while holding the main body. (Fig. 4)
- ④ Press in the nozzle firmly until a "click" is heard.
3. Add water. (Fig. 5)
- Always use fresh tap water or lukewarm water.
 - If you feel the water is cold, use lukewarm water with a temperature of up to 40 °C.
 - Full-water position

How to use

- It is recommended to clean inside your mouth with the water jet after brushing your teeth.
- The appliance may not operate in an ambient temperature approximately 5 °C or lower.
- It can also be used in a bath.



1. Place the nozzle in your mouth, and close your mouth gently.
2. Turn on the switch. (Select a water pressure level.)
- For normal cleaning
- For the first use. When you are worried about your gums. When you feel 2 (Normal) is too strong.
- 2 • 1 • 0 •
- Stop

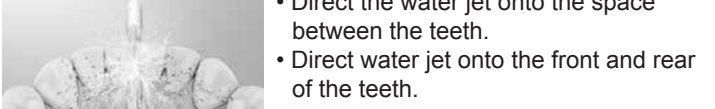
- Do not press the tip of the nozzle hard against the teeth or gums.
- Do not operate when the tank is empty except to drain the water from the appliance.
- Doing so could result in malfunction.

3. When you have finished using this application, turn off the switch (while keeping the nozzle in your mouth).

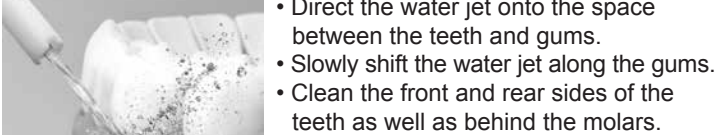
Points of care

Change the way you use and move the appliance depending on the purpose and the area you want to clean.

Interdental cleaning



Periodontal pocket cleaning



About tooth tartar

It is hard to remove tooth tartar or dental calculus attached to the tooth surface just by a water jet, so a toothbrush is required to brush the teeth.

It is recommended to clean inside your mouth with the water jet after brushing your teeth.

About bleeding gums

Initially bleeding may occur even with healthy gums. This is caused because the gums are not used to such stimulation. The bleeding will normally stop within 1 or 2 weeks of use. There may be a problem with the gums (periodontal disease, etc.) if the bleeding continues for over 2 weeks. In such cases, stop using the appliance and consult a dentist.

After use

Please clean the appliance after each use.

1. Drain the water. (Fig. 6)
- ① Dispose of the water after each use.
- ② Turn on the switch.
- ③ Drainage exit
- Turn the switch off when no more water comes out.
2. Wash with water. (Fig. 7)
- ① Remove the nozzle while pressing the button.
- ② Remove the tank (by pulling it strongly).
- ③ Remove the bottom cover.
- ④ <How to remove>
- ⑤ <How to attach>
- The tank and the bottom cover can be washed in a dish washer.
3. Dry it. (Fig. 8)
4. Install the tank back, and store the appliance. (Fig. 9)
- ① Attach the bottom cover.
- ② Store the nozzle.
- ③ Do not get your finger pinched in the nozzle storage compartment
- ④ Push it into the tank while rotating the main body.
- ⑤ Storage position

Notes

- Do not use thinner, benzine, alcohol or other chemicals to clean the appliance.
- Doing so may result in malfunction, cracking or discoloring of the parts.
- Do not wash the main body or the nozzle with lukewarm water above 50 °C.
- Use neutral kitchen detergent and rinse well with water to ensure no detergent remains after cleaning.

If the filter is clogged

Rub the filter (the tip of the water suction tube) gently with a soft brush.

① Filter (Fig. 10)

Changing the nozzle (Sold separately)

- Replacement**
- The replacement cycle is about 6 months due to hygiene reasons.
 - Please replace the nozzle if the tip of the nozzle gets deformed, even within 6 months.

Part number	Replacement Nozzle for EW-DJ11
WEW0987	Regular nozzle

Troubleshooting

Problem	Probable cause and action
The water jet is poor.	The filter is clogged. → Remove the dirt from the filter. (See above.) The nozzle is clogged. The outlet of nozzle is squashed. → Replace the nozzle. (See above.)
No water comes out.	The main unit is tilted too much. → Please use it upright. It may take some time to suck up the water. → Put water into the nozzle port (Ⓢ), install the nozzle, and turn on the switch.
Water leaks from the bottom cover.	The rubber ring of the bottom cover is not installed properly. → Please install it with the convex part (Ⓜ) facing outward.

Problem	Probable cause and action
Batteries are not inserted correctly.	→ Insert the batteries correctly. (See the "Installing the alkaline batteries" section.)
The appliance does not operate.	Batteries are dead. → Replace with new batteries. The battery fluid leaks out. → Contact an authorized service centre for repair.
The tank cap (Ⓜ) comes off.	It may come off when opened. → Align it with the axis and push it in.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the appliance or a service centre authorized by Panasonic for repair.

Specifications

Power supply	Alkaline Battery
Battery	Two LR6 (AA Alkaline Battery) (sold separately)
Operating time	Approx. 20 minutes (When two Panasonic LR6 (AA Alkaline Battery) are used, the water pressure level is set to 2, and the room temperature is 20 °C)
Tank volume	Approx. 150 mL (For approx. 35 seconds of operation when the water pressure level is set to 2)
Dimensions	Approx. 30.9 cm (or 23.4 cm without nozzle) (H) x 5.2 cm (W) x 5.7 cm (D) In storage: Approx. 15.4 cm (H) x 5.2 cm (W) x 5.7 cm (D)

This product is intended for household use only.

<Notes>

- Install on a hard, flat surface, except for handheld parts or fixed parts.
- Store in a dry place indoors.
- Transport without dropping, excessive vibration or hitting against other objects.
- Dispose of according to national and/or local legislation.

Terms and conditions of sale are not set up by the manufacturer and must comply with national and/or local legislation of the country of sale of goods.

Русский

Благодарим вас за приобретение продукта Panasonic. Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Указания по технике безопасности

Чтобы уменьшить риск получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара и повреждения имущества, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

Пояснения к символам

Следующие символы используются для классификации и описания уровня опасности, травм и материального ущерба, которые возникнут при игнорировании указаний и ненадлежащем использовании продукта.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам или повреждению имущества.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не хранить в местах, доступных для детей и младенцев. Не позволяйте им пользоваться прибором.
- Иначе это может привести к несчастному случаю или травме.
- Немедленно прекратите использование, если возникли какие-либо отклонения или сбои.
- Несоблюдение этого требования может привести к травмам или возгоранию.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

ВНИМАНИЕ

- Не вносите изменения, не разбирайте и не ремонтируйте прибор.
- Иначе это может привести к несчастному случаю или травме.
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- Лица, неспособные обращаться с прибором, не должны его использовать.
- Лица со сниженной чувствительностью ротовой полости не должны использовать прибор.
- Это может привести к травме или повреждению зубов и десен.
- Используйте прибор только по прямому назначению, то есть для очистки ротовой полости.
- Это может привести к несчастному случаю или травме, если поток воды направлен в глаза, нос, уши, язык или горло.
- Не наливайте в резервуар воду, температура которой превышает 40 °C.
- Это может привести к ожогам.
- Не пользуйтесь одной насадкой совместно с членами семьи или другими людьми.
- Это может привести к инфекции или воспалению.
- Не роняйте прибор и не подвергайте его ударам.
- Это может привести к травмам.
- Клеммы питания батареи не должны замыкаться между собой.
- Иначе это может привести к ожогам или травме.
- Лица, страдающие пародонтозом, а также проходящие лечение зубов или обеспокоенные симптомами в полости рта, перед использованием прибора должны проконсультироваться со стоматологом.
- Невыполнение этого требования может привести к травме или повреждению зубов и десен.
- После использования очистите основной корпус, резервуар для воды и насадку и высушите их.
- Невыполнение этого требования может нанести вред вашему здоровью из-за распространения плесени и бактерий.

ВНИМАНИЕ

- Всегда соблюдайте меры предосторожности, напечатанные на щелочных батареях.
- Проверьте полярность щелочных батарей (+ и -) и установите их правильно.
- Не смешивайте новые и старые щелочные батареи или щелочные батареи разных типов.
- Немедленно извлеките щелочные батареи и безопасно утилизируйте их, когда они разрядятся.
- Извлекайте щелочные батареи, если прибор не используется в течение длительного периода времени.
- Используйте щелочные батареи до истечения рекомендованного срока годности.
- Неперезаряжаемые батареи не подлежат зарядке.
- Невыполнение этого требования может привести к травме или загрязнению окружающей среды из-за выделения тепла, взрыва или утечки из щелочных батарей.

Использование по назначению

- Не наполняйте резервуар ничем, кроме водопроводной или теплой воды (например, соленой водой, ополаскивателем для рта, химическими веществами и т. д.).
- Это может привести к неполадкам в работе.
- Не сушите основной блок при помощи сушилки или тепловентилятора.
- Это может привести к возникновению неполадок в работе и деформации частей прибора.
- После использования храните прибор в местах с низкой влажностью.
- Размещение его в ванной комнате и т. п. может привести к неисправности.

Основные части

- A Стандартная насадка**
- Насадка является расходным материалом.
- B Основной блок**
- ① Основной корпус
- ② Переключатель [0/1/2]
- ③ Резервуар
- ④ Нижняя крышка
- C Обратная сторона основного блока**
- ⑤ Крышка батарейного отсека
- Щелочная батарея не входит в комплект поставки. Приобретите ее отдельно.
- ⑥ Всасывающая трубка для воды
- Аксессуар
- D Мешочек**
- Внутри основного блока (в резервуаре для воды и всасывающей трубке) может оставаться влага, оставшаяся от дистиллированной воды, используемой для тестирования продукта.

Установка щелочных батарей

- Держите руки и основной корпус сухими.
 - Убедитесь, что переключатель установлен в положение «0».
1. Потяните за основной корпус и извлеките его из резервуара.
2. Вставьте щелочные батареи.
- ① Снимите крышку батарейного отсека. (Рис. 1)
- ② Вставьте батареи. (Рис. 2)
- ③ Совместите крышку батарейного отсека с батарейным отсеком и установите ее, закрутив на место. (Убедитесь, что крышка батарейного отсека надежно установлена и не имеет зазоров.) (Рис. 3)
3. Установите резервуар.

Примечание

- Используйте только батареи LR6 (щелочные батареи AA), в противном случае мощность или количество использований могут отличаться.

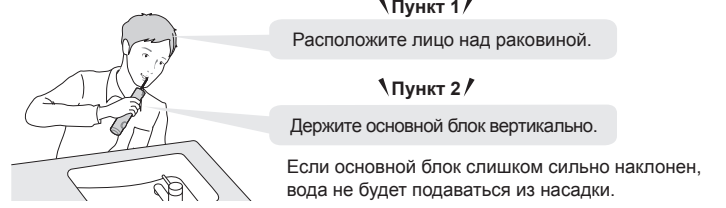
Заполнение резервуара водой

1. Вытяните основной корпус, пока не увидите отметку «L». (Рис. 4)
- ③ Отметка для вытягивания
2. Установите насадку, удерживая основной корпус. (Рис. 4)
- ④ Сильно нажмите на насадку до щелчка.
3. Долейте воду. (Рис. 5)
- Всегда используйте свежую водопроводную или слегка подогретую воду.
 - Если вода кажется холодной, используйте теплую воду с температурой до 40 °C.
 - Уровень при полном заполнении

Использование

Рекомендуется после чистки зубов очистить полость рта струей воды.

- Прибор может не работать при температуре окружающей среды ниже, чем температура около 5 °C.
- Его также можно использовать в ванной.



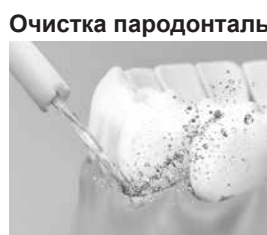
1. Поместите насадку в рот и осторожно закройте его.
2. Включите питание. (Выберите уровень давления воды.)
- Для обычной чистки
- Для первого использования. Если вы беспокоитесь о своих деснах. Если вы чувствуете, что режим 2 (Обычный) слишком сильный.
- 2 • 1 • 0 •
- Выключено

- Не прижимайте кончик насадки к зубам или деснам слишком сильно.
 - Не пользуйтесь прибором, когда резервуар пуст, кроме как для слива воды из прибора.
 - В противном случае это может привести к неисправности.
3. После завершения использования прибора, выключите переключатель (удерживая насадку во рту).

Пункты ухода

Изменяйте способ использования и перемещения прибора в зависимости от цели и области, которую вы хотите очистить.

Межзубная очистка



► О зубном камне

Трудно удалить зубной камень или зубной налет, прикрепленный к поверхности зуба, просто струей воды, поэтому для чистки зубов требуется зубная щетка. Рекомендуется после чистки зубов очистить полость рта струей воды.

► О ротовых щадящих деснах

Начале кровоточивость может возникать даже при здоровых деснах. Это вызвано тем, что десны не привыкли к подобной стимуляции. Кровотечение обычно прекращается после одной или двух недель использования. Если кровотечение продолжается более 2 недель, возможны проблемы с деснами (пародонтоз и т. д.). В этом случае прекратите использование прибора и обратитесь к стоматологу.

После использования

Пожалуйста, чистите прибор после каждого использования.

1. Слейте воду. (Рис. 6)

- ① Сливайте воду после каждого использования.
- ② Включите переключатель.
- ③ Выход для слива
- Выключите переключатель, когда вода перестанет сливаться.

2. Промойте прибор водой. (Рис. 7)

- Снимите насадку, нажав кнопку.
- Снимите резервуар (сильно потянув за него).
- Снимите нижнюю крышку.
- ④ <Снятая>
- ⑤ <Установка>
- Резервуар и нижнюю крышку можно мыть в посудомоечной машине.

3. Высушите прибор. (Рис. 8)

4. Установите резервуар обратно и поместите прибор на хранение. (Рис. 9)

- ① Установите нижнюю крышку.
- ② Поместите насадку в отсек для хранения.
- ③ Не прижимайте пальцы отсеком для хранения насадок
- ④ Вставьте основной корпус в резервуар, вращая его.
- ⑤ Положение хранения

Примечания

- Не используйте растворитель, бензин, спирт или другие химические вещества для очистки прибора.
- Это может привести к возникновению неполадок, растрескиванию или обесцвечиванию деталей.
- Не мойте основной корпус или насадку теплой водой с температурой выше 50 °C.
- Используйте нейтральное моющее средство для посуды и хорошо промойте его водой, чтобы после очистки не осталось моющего средства.

Если засорен фильтр

Аккуратно потрите фильтр (наконечник всасывающей трубки для воды) мягкой щеткой.

① Фильтр (рис. 10)

Замена насадки (продается отдельно)

Новая насадка	Деформированная насадка

Замена

По гигиеническим причинам цикл замены составляет около 6 месяцев.

Замените насадку, если кончик насадки деформировался, даже в течение 6 месяцев.

Номер детали	Сменная насадка для EW-DJ11
WEW0987	Стандартная насадка

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина и действия
Слабая струя воды.	Засорен фильтр. → Удалите грязь с фильтра. (См. выше.) Засорена насадка. Расплюсн выход насадки. → Замените насадку. (См. выше.)
Вода не выходит.	Слишком сильно наклон основной блок. → Используйте его в вертикальном положении. Всасывание воды может занять некоторое время. → Заполните воду в отверстие насадки (Ⓢ), установите насадку и включите переключатель.
Из нижней крышки вытекает вода.	Неправильно установлено резиновое кольцо нижней крышки. → Установите его выпуклой частью (Ⓜ) наружу.
Прибор не работает.	Батареи вставлены неправильно. → Вставьте батареи правильно. (См. раздел «Установка щелочных батарей».) Батареи разряжены. → Замените батареи новыми. Вытекает жидкость из батареи. → Для выполнения ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Выпадает крышка резервуара для воды (Ⓜ).	Она может оторваться при открытии. → Совместите крышку с осью и нажмите на нее.

Если проблемы по-прежнему не могут быть устранены, обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic для ремонта.

Технические характеристики

Источник питания	Щелочная батарея
Батарея	Две батареи LR6 (щелочные батареи AA) (приобретаются отдельно)
Время работы	Приблизительно 20 минут (При использовании двух батарей Panasonic LR6 (щелочные батареи AA), когда уровень давления воды устанавливается на 2, а температура в помещении составляет 20 °C.)
Объем резервуара	Приблизительно 150 мл (примерно на 35 секунд работы, когда уровень давления воды установлен на 2)
Размеры	Приблизительно 30,9 см (или 23,4 см без насадки) (В) x 5,2 см (Ш) x 5,7 см (Г) При хранении: Приблизительно 15,4 см (В) x 5,2 см (Ш) x 5,7 см (Г)

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

